



**Hong Kong Sinfonietta**  
香港小交響樂團  
音樂總監 Music Director 葉詠詩 Yip Wing-sie

**小號超新星演繹必聽作品！**

**"Pálfalvi's breath control is such  
you could hardly tell he was breathing."**

*Los Angeles Times*

**"Pálfalvi sets new standards for trumpet  
playing with a breathtaking proficiency  
that seems almost acrobatic at times."**

*MDR Figaro*

**27.4.2019**

(星期六 Sat) 8pm

香港大會堂音樂廳  
HK City Hall Concert Hall

\$380 \$260 \$150

小號 Trumpet

**柏法維 Tamás Pálfalvi**

# 非凡小號：海頓與祖利維 The Art of the Trumpet: Haydn & Jolivet

節目 Programme

史達拉汶斯基

祖利維

海頓

史達拉汶斯基

Stravinsky

Jolivet

Haydn

Stravinsky

《輓歌》，作品5（香港首演）

第二小號協奏曲

降E大調小號協奏曲，Hob VIIe:1

《火鳥》組曲（1919版本）

*Funeral Song*, Op 5 (Hong Kong première)

**Trumpet Concerto No 2**

**Trumpet Concerto in E-flat, Hob VIIe:1**

*The Firebird Suite* (1919 version)

香港小交響樂團由香港特別行政區政府資助

Hong Kong Sinfonietta is financially supported by the  
Government of the Hong Kong Special Administrative Region

香港小交響樂團為香港大會堂場地伙伴

Hong Kong Sinfonietta is the Venue Partner of the Hong Kong City Hall

2019 / 2020  
Season 樂季  
[www.HKSL.org](http://www.HKSL.org)

指揮 Conductor

**莊東杰 Chuang Tung-chieh**

© DOMINIK OBERKIRCHEN

© HARALD HOFMANN



**"A young musician with an uncommon combination  
of elegance and daring."**

*Los Angeles Times*

**"Tamás distinguishes himself and his instrument  
as a dream team on an adventurous journey,  
and takes the listener right along with him..."**

*Bayerische Rundfunk*

**"Mr Palfalvi, the trumpeter, brought juicy tone  
and chiseled passagework to the works."**

*The New York Times*

匈牙利小號演奏家柏法維極具魅力的非凡才華，被譽為小號界超新星，他首次與香港小交響樂團合作將獻演兩首作品，穿越古典與現代。一首是來自18世紀，海頓的降E大調小號協奏曲。經典活潑的調子，尤其是第三樂章耳熟能詳的旋律，毋庸置疑是世界各地最受歡迎的古典作品之一。另外，柏法維亦會演奏法國作曲家祖利維1954年所寫的第二小號協奏曲，深受當時爵士樂的影響，曲中新奇的和音與音色，都展示出小號是如何的變化多端。

首次指揮香港小交響樂團的台灣指揮家莊東杰，2015年贏得丹麥馬爾科國際指揮大賽，自此與柏林德意志交響樂團及BBC愛樂等樂團合作，這次音樂會他還會帶領樂團演奏傳奇作曲家史達拉汶斯基著名的《火鳥》組曲，還有《輓歌》的香港首演。此作品樂譜於1908年首演後一度遺失，直至2016年才重見天日。

小號 Trumpet

### 柏法維 Tamás Pálfalvi

- ECHO Rising Star 2017/2018
- Winner, the 1st Fanny Mendelssohn Sponsorship Award 2015
- Winner, WEMAG Soloist Award 2015, Festspiele Mecklenburg-Vorpommern
- Recent highlights included performances with Los Angeles Philharmonic at Hollywood Bowl, with Camerata Salzburg at Rheingau Musik Festival and at KKL Lucerne, at Beethoven Easter Festival in Warsaw, Concertgebouw Amsterdam, Elbphilharmonie Hamburg, etc, and as Guest Principal Trumpet on tour with Budapest Festival Orchestra

### 門票現已於城市售票網發售

Tickets NOW available at URBITX

全日制學生、高齡人士、殘疾人士及其陪同人、綜合社會保障援助受惠人士可獲半價優惠  
凡購買正價門票4張或以上，可獲9折優惠 | 適合6歲或以上觀眾

Half-price tickets available for full-time students, senior citizens, people with disabilities and the minder & Comprehensive Social Security Assistance recipients  
10% discount for group booking of 4 or more standard tickets | For ages 6+

信用卡購票 Credit Card Booking: 2111 5999 | [www.URBITX.hk](http://www.URBITX.hk)

門票查詢 Ticketing Enquiries: 3761 6661

節目查詢 Programme Enquiries: 2836 3336 | [www.HKSL.org](http://www.HKSL.org)

流動應用程式 My URBITX App



香港小交響樂團保留更改節目及表演者之權利 Hong Kong Sinfonietta reserves the right to change the programme and artists

hong kong sinfonietta hksinfonietta



© DOMINIK ODENKIRCHEN

**"Chuang proves himself to be a maestro  
who can create with his sweeping gestures  
such atmospheric soundscapes that  
one could almost touch."**

*Der Tagesspiegel*

指揮 Conductor

### 莊東杰 Chuang Tung-chieh

- Winner, International Malko Competition 2015
- 2nd Prize, Sir Georg Solti International Conductors' Competition 2015 (1st Prize not awarded)
- 2nd Prize, Gustav Mahler Conducting Competition 2013
- Has conducted renowned orchestras including BBC Symphony Orchestra, Deutsches Symphonie-Orchester Berlin, MDR Sinfonieorchester Leipzig, Deutsche Kammerphilharmonie Bremen, Oslo Philharmonic, Royal Stockholm Philharmonic, Helsinki Philharmonic, etc